

留青日札

世一之世五



						漢書門
			二	八	六	類
			一	三	六	類
			八	二	六	類
			冊	函	號	類

庫	文	閣	內	
三〇				漢
七			二	書
函			八	
一			一	
九			三	類
架			冊	號
			冊	類

內閣文庫		
番號	漢	2816
冊數		8 (7)
函號		307 231



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



留青日札卷之三十一

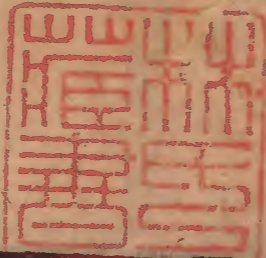
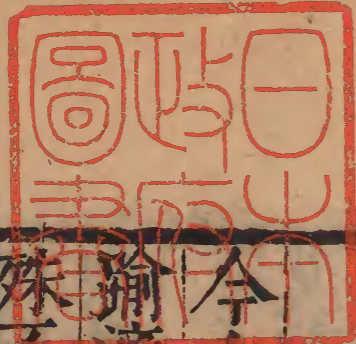
淺草文庫

錢塘田藝蘅子稊撰
倩徐懋升玄舉校

鸛

今人但知鸛為鸛鶴左傳鸛鶴來巢考工記鸛鶴不
踰濟莊子鸛鵲子即今八哥兒也鳥短尾其形類鵲
殊不知鸛自是一種大鳥晉韓友傳將有大鸛鳥來
集廳事上至日果有大鸛垂尾九尺說文韻書皆失
收又作鶉鶉鶉鶉字

么鳳



么鳳小鳥名也產于廣西世人不知故書中亦曰白鳥鳳形如喜鵲二尾毛獨長能唱小樂府如笙簫之音故曹組夜歸曲云何處荒榛挂么鳳蘇子瞻梅花辭云倒挂綠毛么鳳今土人亦名倒挂鳥蜀桐花鳥似鳳而小名曰倒挂子即此

大馬爵

漢書安息國有大馬爵廣志曰大爵頭及膺身蹄似橐駝色蒼舉頭高八九尺張翅丈餘食大麥我朝有鳥大如驢集于南京五鳳樓上想即此鳥飛來者安息以太鳥卵獻漢又鳥弋山離國有大鳥卵如甕余

因笑曰今之麻爵乃此鳥之耳孫也又王莽時有大鳥如馬五色龍文與衆鳥數千集于沛國蘄縣

三青鳥

三危山有青鳥居之爲王母使者取食漢武帝思鈞弋夫人起通靈臺常有一青鳥集臺上往來左傳青鳥氏司啓者也注鷦鷯也立春鳴立夏止故司啓因啓有書信通問之義故言西王母使者唐詩紀事青鳥注云未詳又特此問風胡詩誤作風湖亦注未詳真三家村蒙童讀書也因并記之

五色爵

五色爵出瓊州常以兩絳者先至廣西有五色小鳳

雉尾

相如賦蒙鵠蘇注鵠似雉鬪死不卻蒙其尾為帽也
書有鷩冠子今武弁上插雉尾取雉之飛若矢之迅
往一直發而墮蓋取其迅速激烈之意也朝廷用雉
尾扇者或取雉是離禽明王于火也離禽王火出陶
隱居周禮庖人共六禽雉乃其一亦食品之貴日華
子云秋冬益春夏毒健雉曰鷩尾長六尺

告天子信天翁

有小鳥一飛直冲入雲翻身徑落其聲唧唧名曰告

天子又鳥專居水濱俟魚鷹所得之魚偶然墜地者
拾而食之故名信天翁

厓山白鵬

厓山之敗陸秀夫負祥興帝以帛繫腰以金墜之投
水而死時御舟一白鵬奮擊哀鳴與籠墜死水中史
傳紀之以為美談此非美事也夫播海之時何時也
而尚攜及白鵬使秀夫而容咄危幼主尚為禽荒之
玩亦非忠臣矣縱使奮擊哀鳴亦不過見人喧嚷忙
迫或驚逸蹴踏而下水耳何感恩殉義之有哉自宋
至今人皆惑之而不能辯故痛削之

伯勞東去燕西飛

伯勞鷦也揚子雲賦鷦鷯蘇林音殄絹師古音弟杜
字書云伯勞也伯勞五更鳴不止至曙乃息燕晝語
夜息伯勞夏至來冬至去燕春分來秋分去伯勞聲
惡燕語善伯勞單飛獨栖燕匹栖雙飛每每相反而
不相合故樂府云伯勞東去燕西飛喻離別也

雲白鳥

鷦一名雲白鳥吳都賦白雉落黑鷦零黑色長頸赤
喙能食蝮蛇體有毒故曰鷦毒江南大山中皆有之
以象于諸骨試之一時碎裂黑色其羽最毒也

鸛鷦鷯

鸛愛陰惡陽故易曰鳴鸛在陰从雨鷦好霜故从霜
鷦惡露故去雨皆制字順物性之義又諧聲也

鎖幅鳥

鎖幅鳥其羽細密如衣幅鎖緊其毳織以為布紋如
紈綺今名鎖伏哈烈志名曰梭服

雞盲雀瞽

凡鳥瞎者詩雞棲于埭日之夕矣蓋雞至昏時則眼
無所覩也顏之推曰雀奚夕瞽鷦奚盲焦貢曰雀
目燕頰畏昏無光莊子曰鷦鷯夜棲察毫末畫出

瞋目不見丘山今人之目至晚不見者名曰雞盲

鷓鴣 鳥鬼

相如賦箴疵鳩盧注盧鷓鴣也水鳥 鷓而黑一名

鷓吐而生子圖經云峽中人號曰鳥 故杜子美詩

家家養鳥鬼頓頓食黃魚蓋言此鳥捕 魚而人得食

之也又云峽中養鴉雛帶銅錫環獻神名曰鳥鬼見

黃庭堅詩然元稹云病賽鳥爲鬼巫占瓦代龜又云

商人賽鳥鬼或言祭鳥蠻鬼以禳厲鬼是有兩說也

今有烏蠻灘

湯火鴨

廣東湯燂鴨卵出雛浙江火焙鴨卵出雛皆異

赤雀

品品有一赤雀如練雀長尾絳色志曰赤雀不見則

國無賢白雀不降則國無嗣不知果何祥也嘉靖間

曾貢白雀表賀者以爲前星之應是也

姊規

子規人但知其爲催春歸去之鳥蓋因其聲曰歸去

了故又名思歸鳥而不知亦爲先春而鳴之鳥史記

歷書百草奮興姊規先嗥索隱曰子規春氣發動則

先出野澤而鳴是也韓致光春恨詩殘夢依依酒力

餘城頭批頰伴啼鳥批頰鳥即鴨鵝也崔明之鳥隋
煬帝詩笑勸上林中除却司晨鳥司晨鳥即喚起也
今先春鳴者曰金雞籠古鴨鵝一名夏雞至鷺候乃
鳴者俗曰扎山扎火亦因其聲也

舍利吐金

酉陽雜俎有吐金鳥文選又有名舍利者注舍利獸
名性吐金或鳥獸二種也今鳥能吐方錦尺餘其形
五色文曰吐綬鳥若今雲南四川所畜之鴨其糞可
以淘金亦可名爲便金鴨矣鶴雀之名曰負金鷺鷥
之名曰屬玉正可謂的對也天地高遠何物不有譬

之珠人但知有蚌珠蛇珠而不知有蝦珠鼈珠傳曰
舜攝天子有鈹耳貫胷之民來獻珠蝦珠鼈狀如肺
四眼六脚而吐珠出南海又玉生石中而魚亦生玉
海魚曰文魮鳥頭魚尾鳴如磬而生玉何其恠哉

騰遠

騰遠漢書其上則有宛雛孔鸞騰遠射干服虔曰騰
遠獸名張揖曰射干似狐能緣木夫騰遠既作獸則
不應在上當是禽名也莊子騰猿得枳棘南都賦鸞
鷲鷓雛翔其上騰猿飛獮棲其間蜀都賦狡狴騰希
而競捷豈騰遠即騰猿邪

飛龍

飛龍鳥名六臣注皆未詳此鳥鳳頭龍尾其文五色以象五方一名飛廉一名龍雀漢銅鑄其像以彰瑞應明帝至長安迎取飛廉天馬置平樂觀故曰龍雀蟠蜿天馬半漢天馬即銅馬言其形容之高半入于雲漢也宜補注之

黃雀語

列子曰梁鴛能養野禽獸海上之人有好濕鳥者又曰東方介氏之國其人數數解六畜之語者蓋偏知之所得也左傳介葛盧聞牛鳴曰是生四子蓋爲犧

矣世傳公冶長能通鳥語或言冶長貧而閒居無以給食有雀飛鳴其舍呼之曰公冶長公冶長南山有箇虎馱芋爾食肉我食腸當亟取之勿彷徨子長如其言往山中果得大芋食之有餘及亡芋氏跡之索得其角乃以爲偷訟之魯君魯君不信鳥語逮繫之獄孔子素知之爲之白于魯君亦不解也于是嘆曰雖在縲紲之中非其罪也未幾子長在獄舍雀復飛鳴其上呼之曰公冶長公冶長齊人出師侵我疆沂水上嶧山旁當亟禦之勿徬徨子長介獄吏白之魯君魯君亦弗信也姑如其言往跡之則齊師果將及

留青日札 卷三十一
矣急發兵應敵遂獲大勝因釋公治長而厚賜之欲
爵爲大夫治辭不受蓋耻因禽獸以得祿也後世遂
廢其學故沈佺期燕詩有云不如黃雀語能免治長
灾白居易烏鵲贈答詩序云余非治長不能通其意
皆爲此也史記曰秦仲知百鳥之音與之語皆應焉
益部耆舊傳揚宣爲河內太守群雀鳴乘上知前有
覆車之粟論衡廣漢陽翁偉能聽百鳥之音又東方
朔能解鳥語惜乎今之未見其人也

游雉 由鹿

潘岳射雉賦良游哢啾游雉媒也呂溫由鹿賦言由

此鹿以致他鹿也由游同義又蜂媒鶴媒皆此類也
今射鳥者尚曰媒頭又網鳥者之媒曰囹

南岳夫人使者

青鳥已見前節今之畫西王母圖者旁有一青鳥頂
有毛角亦鳳類也長沙緱仙姑脩道衡山年八十餘
獨居南岳魏夫人仙壇忽有一青鳥飛來自言我乃
南岳夫人使也以姑修道命我爲伴每有人游山青
鳥必預言其姓名一日言今夕有暴客至姑無恐果
羣僧挺刃將害姑姑卧床上僧無所見而出俱爲虎
所食後隱九疑山仙去青鳥亦隨逝則是青鳥又可

名爲南岳夫人使矣見我朝志

傳信鳥

元藏機有三鳥大類黃鶴每翔空中呼之卽至能令
授人語謂之傳信鳥卽寄書鴿寄詩燕之類傳信鳥
可對林君復報客鶴蓋二人皆處士也

白頭翁

鳥之名白頭翁者二種其一綠衣素襟而頂毛圓白
如小錢者愛往來于花樹間其一純黑衣紅足朱喙
惟首盡白獨桑時群至又獸亦有白頭翁乃猿也白
頂黑身或黃體廣西兩江中甚多至于白額虎白額

馬白項鳥皆相類也

四時蠶

雲南干厓宣撫司有四時蠶絲染五色以織土錦又
僞越外紀一年再稻一歲八蠶今安南也吳都賦國
稅再熟之稻鄉貢八蠶之綿永嘉記郡有八輩蠶一
曰蛭珍蠶三月績二曰柘蠶四月初績三曰蛭蠶四
月績四曰愛珍五月績五曰愛蠶六月末績六曰寒
珍七月績七曰四出蠶九月初績八曰寒蠶十月績
凡蠶再熟者皆謂之珍今温州田稻一歲兩種廣東
又有三熟田因地氣暖也或疑無八蠶之說今吾鄉

亦有二蠶曰頭蠶曰二蠶曰三蠶又有曰柘蠶食柘
葉而生者有曰紅蠶三九二十七日而熟者又廣西
橫州有曰楓蠶楓葉始生有虫食葉如蠶赤黑色四
月熟將吐絲土人劈取其絲光明如琴絃海濱蠶人
買作釣緝史言野蠶成繭者其名曰蠟又尹思真爲
青州刺史有治績蠶至一歲四熟吾鄉桑貴蠶饑則
以米粉洒葉而饑之山海經皋塗山白石名巖蠶食
之而肥蛭一作原蠶再蠶也一曰晚蠶也蠶初生也
蠶二眠也蠶三眠也蠶晚生也蠶自死也蠶又名蠅
蠶蛹也蠶蠶蛾也蠶子也有細繭有同工繭有白有

黃有青松繭有火蠶冷蠶冰蠶懶替蠶是亦八蠶類
也或書作蠶神之也俗或作蚕非也蚕上聲天殄切
名蠶寒蛭也即今言地蠶之類

蠶忽絲

一蠶爲忽一忽爲絲劉德曰忽蜘蛛網也夫忽既爲
蜘蛛網則絲爲蠶絲也明矣止當云一忽爲蠶一蠶
爲絲一嘗先云一蠶反爲忽也今則十微爲忽十忽
爲絲十絲爲毫十毫爲釐十釐爲分此皆起度之源班
固曰分者自三微而成著意即毫釐秒忽也

爛馬蟻

今土之有虫兩後始出如細蚓黃色匾身長者二尺頭如鏟形如線所過有光畧似馬蟻稍觸之即寸斷故俗名爛馬蟻宋時黃州人謂之蠱今兩廣之蠱又與此不同爛馬蟻能食蚯蚓雞食之而死草木子土蠱似書帶卽此

蒲盧

詩螟蛉有子蜾蠃負之螟蛉桑虫也蜾蠃蒲盧也卽細腰蜂一名蠹蒲盧取桑虫之子負持而去噓嘔養之以成其子故古人傳會其音曰螟蛉螟蛉似我似

我今人以抱他人之子曰螟蛉之子者以此比魏胡叟養子字之曰螟蛉所謂布囊盛餘肉餅以付螟蛉者是也此皆未然楊子曰螟蛉有子殪而逢蜾蠃蜾蠃凡細虫皆可負去必嚙死之而寄生一子于其上積四五重乃以泥封之久之卵得其氣而生其初生也又食其虫俱盡則可以啓封而出戶矣子雲之言方是又大戴禮雉入淮爲蜃曰蜃蒲盧也謂蚌也朱子曰蒲盧草也沈子曰蒲葦也解頤新語曰瓠之細腰者曰蒲盧其說各異也

蜂蝶有雌

博物志曰細腰無雌蜂類也古今注曰蜂蝶之類無雌是不然蜂蝶之陰陽在尾往往見其交合蜂之末岐者牝也未銳者牡也蝶之翅文者牝也翅純者牡也東晉曰蜂出蜘蛛列子曰蝶出鳥足或曰壞裙化蝶腐菌化蝶今蜂皆生而蝶多橘垂所化也

白花蛇

白花蛇出蘄州背有白花出黃州者雖死兩目有光入藥甚效今臨安於潛山中亦出此蛇脊有白花方勝頭有一小角云亦能治病也

紫蛙

荀子東海則有紫蛙魚鹽謂之石決明郭璞江賦石蛙應節而揚葩南越志石蚶形如龜脚得春雨則生花龜脚俗名鼈脚但石決明又名紫貝如蛤

鴈足繫帛書

隆慶時督學林公試杭士論以鴈足繫帛書為題余讀禮家食不與子弟來言余曰子卿事人所共知者不足為奇且偽也若能以真鴈書答之便為奇士矣漢書蘇武傳漢求武等匈奴詭言武死後漢使復至匈奴常惠請其守者與俱得夜見漢使具自陳道教使者謂單于言天子射上林中得鴈足有係帛書言

武等在其澤中使者大喜如惠語以讓單于單于視
左右而驚謝漢使因歸武故曰僞事也惟元郝伯常
之事乃真蹟可異耳中統元年三月元世祖欲定和
議于宋以郝經爲翰林侍講學士佩金虎符充國信
使以行賈似道拘留儀真不遣至元十一年伐宋間
執行人之罪時公在拘所已十五載以音問不通乃
于季秋甲戌用帛一方博二寸高五寸書曰雪落風
高恣所如歸期回首是春初上林天子援弓繳窮海
羸臣有帛書中統十五年九月一日放鴈獲者勿殺
國信大使郝經書于真州忠勇軍營新館凡五十九

字以蠟丸帛先是有以鴈獻公者命畜之鴈見公輒
鼓翼引吭似有所訴者公感悟北向再拜以帛書親
係鴈足祝之比飛十二月伯顏師渡大江十二年二
月似道懼送公歸國三月虞人獲鴈于汴梁金明池
四月公至燕七月卒年五十三謚文忠其書中統十
五年即至元十一年南北隔絕故不知也宋二帛書
爲安豐教授王時中所得延祐五年學士郭貫見之
奏聞仁宗勅中使取之裝黃成卷文臣各題識之藏
秘書監陶宗儀所紀以霜落作零落誤也且云尺帛
又獲之死中以聞上惻然曰四十騎留江南曾無一

人鴈比乎皆附會也我朝宋學士題其後甚詳云帛背有陵川郝氏印方一寸文透于面所云漢昭帝使使者諭云天子射上林得鴈足有帛書言武牧羶澤中則與本傳不合蓋詭計出于常惠耳此失考也後杭士果無一人知者由不見元史耳督學者亦知否又一學使試去後當見思論余曰此必何武事誤以常作當耳止作經書二義於此題下但書云當宜作常乃何武事邪投卷而出後果優等相知蓋資治通鑑不考本傳事既踈畧而坊本俗刻蒙童所習又多訛字形影想像甚誤後學師非師弟子非弟子誰能

口正而心印之邪因并記之以為傳識之助

鷄鷺妖

嘉靖戊子閩中民家生一鷄子上有故知吉凶之患六字其人驚異遂獻之官府疑而剖之則鮮血一腔耳其殼至今藏于布政司庫中又家長老言正德間余族人家生一雞四足不食而死又嘉靖二十六年余大兄家生一鷄止一掌懼而弃之其時餘姚陳家一鷄生三掌

豬妖

嘉靖六年吾鄉蔡家一母豬忽入房卧于牀上其家

怪而欲殺之忽作言曰我欠汝家債今已償完後當養子以報杜家非汝所有也遂生小豬十二頭即領至河濱叢棘中藏之偶杜某者來蔡家索債蔡因前怪即以豬與之復生五乳訖無他異因思至正八年杭州施鹽商家有母豬自食其子喂者箠之即作人言曰你不喂我食我飢而自食其子于你何事其主怪而將殺之又曰我只欠你家錢三千七百五文賣我足矣遂貨之得錢如數二事正相類

彘

彘豕也後蹠廢謂之彘足與鹿足同今湖州浮玉山

有獸狀如猴四耳虎身牛尾音吠如犬名曰彘是亦野豬之類別一種異獸也古之劍鼻玉彘或取象于此必非因豕而得名也即璣王莽碎玉劍璣

方相

方相四目鬼物故有腦入藥丸費長房于李娥識之其兩目者曰俱即魁頭周禮方相氏毆罔象是也黃金四目玄衣朱裳執戈而讎以索室毆疫謂之時讎言四時皆作也罔象好食亡者肝而畏相與虎故墓上樹栢為石虎以辟邪也

禽獸衣冠

我朝內監虫蟻房虎豹犀象各有職秩有品料如虎
之將軍象之指揮不允甚于秦松之大夫漢栢之將
軍乎唐舞馬衣以文繡猴能隨班起居賜之以緋昭
宗號之曰孫供奉比齊後主馬犬有儀同郡公之號
藉以旃罽食物十餘種古人譏不仁之君鶴爲大夫
也鸚鵡爲孃也肥馬而食人猶可乘也肥虎豹犀象
而食人果何所用乎又甚至于漢之諸王役宮嬪與
犬羊交接是真禽獸而已矣弘治初議放所畜禽獸
以節冗費所司言虎豹之屬放即害物殺之恐非諒
闇新政孝宗曰但絕其食令之自斃可也

二十一卷終

留青日札卷之三十二

錢塘田藝衡子枕撰
倩徐懋升玄舉校

蘅

山海經天帝山有草狀如葵其臭如薜無名曰杜蘅
可以走馬食之已瘦郭璞注帶之令人便馬或曰馬
得之而健走爾雅杜上鹵注杜蘅似葵而香陶隱居
云根葉都似細辛惟氣小異爾方藥少用惟道家服
之令人身衣香本草杜蘅味辛溫無毒主風寒欬逆
香人衣體生山谷三月三日采根熟洗暴乾唐注葉

形如馬蹄故云馬蹄香生山之陰水澤下濕地根似
 細辛白前等今俗以及已代之謬矣圖經云江淮間
 皆有之黃白色拳局而脆乾則作圓春初于宿根上
 生苗葉似馬蹄形高三二寸莖如麥藁麓細每窠上
 五七葉或八九葉別無枝蔓又于葉莖間罅內蘆頭
 上貼地生紫花其花似見不見闇結實如豆大窠內
 細子似天仙子苗葉俱青經霜即枯其根成空似餅
 蒂密開細長四五寸色微黃白作湯浴衣香甚佳所
 謂葉如葵者今葵花也香如靡蕪者今芎藭苗也即
 江離斬芷根曰芎藭苗曰靡蕪及已獨莖莖端四葉

葉間白花殊無芳氣有毒服之令人吐惟療瘡疥不
 可亂杜蘅也今花紫色如指大圓而內空葉碧綠

見本草



宋圖非



同上根

香宇新圖

杜若

范子計然曰杜蘅杜若出南郡漢中大者大善本草
 以杜若一名杜蘅非也杜若一名杜蓮一名白連白
 苓若芝生武陵川澤及宛句葉似山薑而有文理根

似高良薑而細味辛香花黃赤子赤色大如棘子中似豆蔻又絕似旋復根殆欲相亂葉小異爾廣志曰楚蘅亦非也味辛微溫無毒止痛除口臭氣益精明目輕身令人不忘圖見本草

細辛

細辛根極細葉如葵赤黑一根一葉相對今人多以杜蘅當之本草有信州華州岢嵐軍三種一名小辛云東陽臨海者形狀好辛烈不及華陰高麗者色白佳華州柔靱極細深紫色味極辛嚼之習習如椒又襄陽一種極細直色黃白迺鬼督郵也圖見本草

白前

白前葉如柳或似芫花苗高尺許生洲渚沙磧之上似細辛而大色白易折根白長于細辛味甘俗以酒漬服名石藍又名嗽藥圖見本草

風流樹

施州慢水寨有木名普舍樹普舍華言風流也昔覃氏祖於東門關伐一異木隨流至地名那車復生根而活四時開百種花覃氏子孫歌舞其下花迺自落取而簪之他姓人往歌花不復落尤爲異也見湖廣

通志

百穀

五穀鄭氏云麻黍稷麥豆朱子云稻黍稷麥菽六穀
稻黍稷梁麥苽九穀稷秫黍稻麻大小豆大小麥物
理論曰梁者黍稷之總名稻者漑種之總名菽者衆
豆之總名廣雅曰大豆菽也小豆荅也大麥麩也小
麥稜也楊泉曰三穀各二十種為六十蔬果之實取
穀各二十凡為百穀周書曰禾麥居東方黍居南方
稻居中央粟居西方菽居北方范子計然曰五穀者
東方多麥南方多稻西方多麻北方多菽中央多禾

文淵閣芍藥

宣廟幸文淵閣命于閣右築石臺植澹紅芍藥一本
景泰初增植二本左純白右深紅後學士李賢命之
以美名曰醉仙顏澹紅也曰玉帶白純白也曰宮錦
紅深紅也與衆賦詩曰玉堂賞花集

鬱金

鬱金芳草也四月初生苗似薑黃花白質紅末秋出
莖心無實根黃赤取四畔子根去皮火乾之生蜀西
戎馬藥用之胡人謂之馬逆嶺南者有實似小豆蔻
不堪噉今鬱林州也周禮鬱人凡祭祀賓客之裸事
和鬱鬯以實彝十二葉為百草之英十葉為貫百廿

貫築以煮之爲鬱遠方鬱人所貢合而釀酒以降神也築春也卽楚貢包茅以縮酒之類魏略云生大秦國二三月花如紅藍四五月采花卽香然大秦國去長安四萬里至漢始通不應三代時得此草也味辛或曰味苦舊說若蘭故曰鬱金香今之鬱金作燻滌臭本草又云不香今將染婦人衣最鮮明然不奈日炙染成衣則微有鬱金之氣然本草木部中又有鬱金香豈草木一種邪字書鬱下注木叢者於鬱下注芳草古人用以飾屋則當从草以塗壁如椒房之義若以木則當如栢梁矣沈佺期詩盧家少婦鬱金堂

海燕雙飛玳瑁梁堂一作香又古樂府云鬱金蘇合及都梁都梁香澤蘭因山得名蘇合紫赤色似紫真檀重如石燒灰白者佳

蓬蘽

蓬蘽曰覆盆曰陵蘽今人謂之莓有蔓生叢生樹生惟叢生者大而可愛謂之蓬蘽其樹生者謂之覆盆子亦謂之西國草亦謂之畢楞伽爾雅云葶藶盆其鋪地蔓生者曰地莓又云蘼老子曰不得其時則蓬蘽而行此西國草之所由名與

丹藜

藜王琴今落帚初生蒸爲茹詩北山有萊是也大可
爲杖禮記原憲杖藜應門史記黃石公鬚眉皆白狀
杖丹蒸履赤鳥又劉向太乙燃青藜

枇杷

枇杷元上林賦初無音周祗枇杷賦曰名同音罷質
異貞松則是與琵琶音相同也琵琶見阮咸傳亦無
音今人皆作平聲然古人詩中琵琶字多作仄聲用如
白樂天金屑琵琶槽四絃不似琵琶聲忽聞水上琵琶
聲朱史君斷腸猶帶琵琶絃皆讀如被聲今吳音
讀作解音迺入聲也韻會亦曰又質韻容齋隨筆亦

曰樂天作入聲

藍

詩終朝采藍說文藍染青草也藍三種蓼藍如蓼染
綠大藍如芥淺碧槐藍如槐葉染青皆可作澱色成
勝母故曰青出藍而青于藍趙岐云陳留人以種藍
染紺爲業白樂天詩老絲練綠紅藍染染成紅線紅
于藍卽今閩廣之深青發紅紫光焰者紺深青揚赤
色李益詩藍葉鬱重重藍花石榴色少女歸少年光
華自相得是藍花本紅也杜子美詩有蔚藍天段成
式雲藍紙蓋言天色雲色皆如其藍也又有紅藍花

一名黃藍葉似蘇花似蒲出西域張騫所得染為燕
支中國人謂之紅花非今之重絳也赤白之間為紅
黃澤之蒲會稽之竹

契丹上京曰西樓有蒲瀕水叢生一莖葉如柳長不
盈尋丈用以作箭不矯揉而堅左氏所謂董澤之蒲
是也近渤海者為女真亦曰女直宋之金國慎肅氏
遺種渤海之別族所云慎肅氏之矢即此後漢書挹
婁古慎肅之國善射弓長四尺力如弩矢用楛長一
尺八寸青石為鏃鏃皆施毒中人即死通志蒲柳爾
雅楊蒲柳其條可為箭幹故左傳云董澤之蒲崔豹

云水楊即蒲楊任矢用本草云枝莖勁韌爾雅東南
之美有會稽之竹箭郭璞曰箭竹名因以為號今箭
竹高一丈節濶三尺可作矢易刻木為矢蒲竹皆木

雞舌香

雞舌香出崑崙以南枝葉及皮並似栗花如梅子似
棗核此雌者也雄者花不實采花釀之以成香或云
是沈香木花或云草花蔓生實熟貫之漢尚書郎口
含雞舌香云刁侍中年老口臭故桓帝出雞舌香與
含之今人于乳香中時時得木實似棗核者以為雞
舌堅頑枯燥絕無香味燒亦無香也或曰母丁香是

留青上抄卷三十三
也俗人以其似丁子故爲丁子香。

不愁木

忘憂花可對不愁木一名帝休山海經少室山有木
名帝休其枝五衢黃花黑實服之不愁本草云嵩山
有此木人固未識可求之也又草木名有天然作對
者助情花可對無義草助情乃天寶遺事金燈一名
無義草蓋花葉不相見也一名獨搖又名離母離母
可對宜男

茶梅

劉長卿有海紅花詩李太白詩注新羅國多海紅今

茶梅卽小樣粉紅山茶本名海紅花以其自十二月
開至二月與梅同時故曰茶梅劉仕亨詩小院猶寒
未暖時海紅花發晝遲遲半深半淺東風裏好似徐
熙帶雪枝蓋山茶一種數名花極紅而瓣極厚者曰
都勝卽今寶珠也又以其心紅簇如鶴頂故曰鶴頂
色淡而無心者曰玉茗卽今粉紅山茶嘗憶古詩有
云淺爲玉茗深都勝大曰山茶小海紅

練實

竹實色白故名曰練實神農云通神明輕身益氣陶
隱居云竹實出藍田江東有花無實頃來班班有實

留青門抄卷三十一
狀如小麥堪可爲飯嘉靖二十年昌化徧山竹皆成
穢實春碎若米而紫黑色炊之可食古人以爲荒年
之兆余園中竹亦結實剝開甚清香其竹卽枯死恐
非鸞鳳之所食也後見予陽山所生竹實大如雞子
竹葉層層包裹味甘勝蜜食之令人心曠清涼生山
林深茂處日久汁枯乾而味尚存此鸞鳳之所者也
字書廼于棟木下云鵝雛食其實又云通作練引莊
子非練實不食何也風俗通解豸食棟

後庭花後庭草中庭花

陳後主有玉樹後庭花曲又溫庭筠詩宜男謾作後

庭草不似櫻桃結子紅是萱草爲後庭草也百金花
一名中庭花見本草今之雞冠花卽後庭花見蘇集

吉貝草

吉貝草卽今鬱林布南蠻緝其花爲布且精白細軟
五色石榴花

榴本名若榴初來安石國故曰石榴亦曰安石榴張
騫使大夏所得又云從海外新羅國來故名海榴想
爾時惟紅色一種故又名丹若今則紅者數種一單
葉紅者甚多一千葉深紅結實名寶珠榴卽今千葉
石榴有子大赤者有子雪白者有甜酸二種甜者佳

詳格物總論甘者名天漿酸者入藥一千葉深紅不結實一單葉樹甚小長不逾尺可供盆几之玩名火石榴甚能開花亦有千葉者此外有一種白花曰白石榴黃花者曰黃石榴藍花者曰青石榴古人所不載者段成式曰白馬甜榴一實直牛晉安帝時武陵臨沅獻安石榴一帶六實見宋書

瓊花

瓊赤玉也古今每以瓊瑤喻白鮮于詩百薦天下多瓊花天上希結根寄靈祠地著不可移八倍冠羣芳一株攢萬枝而宋次道廼云瓊花一名玉葉見揚州

后土廟玉葉花序退朝錄云揚州后土廟瓊花一株或云自唐所植卽李衛公所謂玉葉花也舊不可移徙今京師亦有之改玉葉爲瓊花者宋王元之也又雍錄以玉葉卽梔子花亦名山礬以其色可以染黃不假礬而成是瓊花玉葉本是一種觀瓊玉取義可見以玉葉爲梔子惟唐長安一株元白賦詩甚貴重又曰花白心黃三四月開芬芳滿野高可數丈則爲今千葉梔子無疑人但疑其本之高耳齊東野語又以瓊花絕類聚八仙但色微黃而香宋仁宗哲宗移植禁苑遂死載復還榮宦者陳深取孫枝接于八仙

根上至今流傳杭褚家堂瓊花園是也然香色亦少
異矣瓊花園今名通聖祠卽春秋慶忌宅基曰通聖
者其神廼唐褚遂良九世孫始爲綾錦者故至今祀
之又瓊野錄一卷陳氏曰學士洪邁園池記述題咏
曰瓊野者從維揚得瓊花植之而生遂以名圃今聚
八仙卽八仙花西湖山中在在有之以其每枝開花
七八朵相叢故曰聚八仙又每一小朵五瓣如梅花
今取其根以接粉團花者粉團余嘗更其名曰玉屑
毬第不知所接之貼頭又是何處得來之種耳白而
無香若八仙可接瓊花則今樞子又單葉千葉滿野

不必接矣何所貴重使人詠羨如此王建唐昌觀玉
蕊花詩女冠夜覺香來處惟見堦前碎月明劉禹錫
長安觀玉蕊花詩玉女來觀玉樹花異香先引七香
車卽今粉團花無疑也葛常之以爲其他皆八仙近
似而非者蓋不曾見八仙所接瓊花故也余園中千
葉梔子亦高可丈許安敢遽許爲玉蕊要之玉蕊卽
瓊花而梔子山礬自爲別一種迥不相類也說文梔
黃木可染者徐曰鮮支木也漢相如賦鮮支黃礫師
古曰卽支子樹貨殖傳千畝卮茜注鮮支也西域名
簷蔔花一名林蘭一名木丹一名越桃爾雅云半瓣

有甚至于爾雅翼則以草木花不過五出唯卮六出
今單葉六出而千葉者又不下十數瓣矣黃庭堅易
瑒花名曰山礬蓋瑒玉名取其白也猶云瓊花自好
且名勝山礬而魯直必欲改之何也而曾端伯遂以
爲卽唐昌玉蕊花尤誤玉蕊花詩一樹瓏鬆玉刻成
飄廊點地色輕輕今梔子花初不謝落故知非也蜀
孟昶召百官宴芳林園賞紅梔花青城山中進三粒
子種成花出而紅清香如梅當時最重之此又梔子
之異

朱果

又韋應物詩洞庭
摘朱果謂橘也

李太白於焉摘朱果兼得養玄牝朱果謂火棗也然
則不如以炎實名火棗而以朱果名櫻桃如紅桃紅
李紅杏皆可蓋真誥素問以桃李杏栗棗爲之五果

木蘭

木蘭樹高數仞本作欖出蜀韶春州者各具皮似桂
而香狀似楠樹葉似茵桂有三道縱文皮有縱橫文
或曰一名林蘭杜蘭夫林蘭卽梔子花也述異記木
蘭川在潯陽江中多木蘭又七里洲中有魯班刻木
蘭舟至今在洲中詩人多用木蘭事故表出之

怪竹

怪竹見唐書不知今爲何竹名甚奇高宗遣宦者采
怪竹江南將蒔上苑荊州長史蘇良嗣囚之今上亦
曾遣使采江南方竹卽此類也方竹寧波志云葛仙
翁煉丹于定海靈峰植竹筋化爲竹而方

白桂

張曲江云桂華秋皎潔段成式云桂花三月生黃而
不白以譏九齡之妄夫桂本秋樹有紅有黃有白有
春桂四季桂成段公所見止知有春桂耳紅桂宋象
山史本初家有之因接本獻于朝多植禁中高宗雅
愛之號曰丹桂四方爭求歲接數百本今出象山者

香色芬麗移之四方則香色少損矣蓋地氣使然也

合歡草木

稽康合歡蠲忿萱草忘憂通志迺曰萱草曰合歡草
又曰無憂草何也今萱曰忘憂花本草云食之令人
好歡樂無憂至于合歡亦曰令人歡樂無憂是其性
味同也萱一名宜男丹棘萬年韭鹿葱亦名忘歸草
陸士衡詩安得忘歸草言樹背與襟卽詩焉得諼草
言樹之背之意而字書恙卽恙憂萱爾雅恙草似茅
可爲繩說文作杜榮則謬之甚矣惟合歡多種難辨
陶隱居云合歡俗間少識之者當以其非療病之功

留青日札卷三十一
稍見輕略遂致未謝猶如長生之法入罕敦尚亦爲
遺弃唐注云葉如旱蕒槐等極細五月花發紅白色
所在山澗中有之今東西京第宅山池間亦有種者
或曰合昏秋實作莢子極細薄崔正熊云一名青棠
似梧桐樹枝葉繁弱互相交結風來輒自相解了不
牽綴樹之階庭使人不念叔夜種之舍前故云然也
本草欲蠲人之忿則贈之以青棠詩話云心胷填錯
爲肺灌取合歡皮煮服之陳無已詩探囊一視合歡
湯是也其葉至夜卽合故曰合昏字書本作椿朝舒
夕歛故名合椿木俗轉爲合歡又曰合婚杜子美詩

合婚尚知時死央不獨宿故圖經曰夜合也衍義曰
花色如醮暈線上半白下半肉紅散垂如絲爲花之
異其綠葉夜合又謂之夜合花卽今之烏茸樹巧對
所謂烏茸花放猶如羊毛筆半醮銀硃者但其花不
香耳又草有夜合花椰子厚詩夜合花開香滿庭韓
忠獻詩所愛夜合花清馥逾衆芳余在嶺南多種之
古人因合歡有夜合之義遂有合歡扇合歡帶合歡
被合歡牀合歡枕合歡絲索與香囊之類也今水田
中有草名夜合草又何首烏卽交藤亦名夜合見通
志草木略又酉陽雜俎載胡椒結子兩兩相對葉晨

開暮合合則裹其子於葉中是亦當爲合昏椒矣又
南海有菜四葉相對夜合畫開名合歡菜見番禺雜
記又武林西山舊有香竹院名曰扶竹其筍名合歡
筍卽四川涪州相思崖桃欵竹一名相思竹也

相思樹

今之相思木生嶺南樹高丈餘其子曰相思子卽紅
豆漢文選注赤如珊瑚者詩所謂紅豆生南國秋來
發幾枝贈君頻采摘此物最相思秋開花二三月莢
枯子老零落可拾數斗其樹大而白枝葉似槐斜斫
之有文理可爲碁枰琵琶槽南方甚多余山中亦有

數株高三五丈又一種巨頗圓小半段紅半段黑者
本草通九竅治心腹氣令人香止熱悶子赤黑間者
佳豈所謂單思子邪蓋杭有少年子弟與一伎交好
及別後少年以相思子作綠紗囊寄之以表相思之
意因思想成疾醫藥不効鄰家老翁訪之自言其故
翁廼大笑解之曰吾聞所謂相思者必兩人一心彼
此注念山川阻隔竟斷神勞然後謂之相思今子之
故人朝東暮西又抱琵琶過別船矣爾獨癡心追戀
此則謂之單思病耳實非相思也不幾于枉捐軀命
乎少年聞之喟然長嘆赧顏流汗不覺釋然遂推枕

留青日札卷三十三
而起因記之并傳一笑又相思子合糯米炭屑貯龍
腦香不耗

仙人樹

甘峻山有仙人樹人行山中苦飢即采食之飽不得
持去平居時則不得易見其山多佳木冬溫夏涼本
月支國後為張掖郡今之甘州也

不死草

廣西柳州產苴草如茅高二三尺食之多壽故名夏
月采置几筵中則蚊蠅不近物亦不速腐甘州柳州
皆南中樂土故異卉產焉一統志諸名公集載之終

留青日札卷之三十三

錢塘田藝蘅于稭撰

倩徐懋升玄舉校

伯夷采葛

韓子通解曰伯夷哀天下之偷且以強則服食其葛
薇逃山而死今人但知夷齊采薇而不知采葛以為
衣也葛絺絺草葛覃賦之迺女事之煩蓐者禹貢卉
服注葛越江都王傳荃葛注細葛布越令婦女采葛
以獻吳今江南之葛甚盛而以廣東為精美又有可
食者花藤能醒酒名雞齊又名鹿藿黃斤吳都賦食

葛香茅又有毒不可食者名野葛薇似藿生山中一云似萍爾雅薇垂水注水菜詩注曰苦盆陸璣曰山菜注今野豌豆苗蜀名巢菜三秦記夷齊食之三年顏色不變武王誡之不食而死廣志葉可食利人海藥云又食不饑又白薇藥名亦曰薇草一名白幕一名春草一名骨美本草云又服利人或卽此種也又金櫻芽亦名薇詩采薇是也

四皓采榮

楊子雲解嘲曰四皓采榮于南山文選漢書諸注以榮爲榮名殊可鄙笑說文但云榮桐木也一曰草華

謂之榮而不詳其所自出是卽伯夷采薇鮑焦采蔬蓋采之以爲食也山海經鼓鐘之山有草焉名榮其葉如柳其本如雞卵食之已風是也子虛賦發紅華朱榮矣本草紫桐梧桐子皆可食但動風氣不同

素馨

素馨有白有淡黃或曰卽茉莉雙瓣者曰茉莉單瓣者素馨龜山志又云素馨四瓣南方草木記曰胡人自西國移植南海陸賈南行紀曰南越五穀無味百花不香獨有二花不隨水土而變然素馨之香不如茉莉而茉莉又有一種紅者但無香耳在佛書名曰

悉那茗廣東昔有劉王女素馨者其冢在陽江縣上
生此花因其名故名素馨宋傅伯成詩昔日雲鬟鎖
翠屏只今烟冢伴荒城香魂斷續無人問空有幽花
獨擅名宋良嶽八芳草曰金蛾曰玉蟬曰虎耳曰鳳
尾曰素馨曰渠那曰茉莉曰含笑茉莉洛陽名園記
作抹厲王十朋作沒利抹利惟洪景盧作末麗頗雅
佛書翻譯名義云末利曰鬘華堪以飾鬘梁張隱素
馨花詩細花穿弱縷盤向綠雲鬟是也余嘗改末利
名曰玉香花取其花浸水瀹茗風味甚雋

十八娘紅姑娘

荔枝有名十八娘者上品今草中有名錦荔枝者元
時名曰紅姑娘亦自可愛徐大章元故宫記金殿前
有野果名紅姑娘外垂絳囊中空有子如丹珠味酸
甜可食盈盈繞砌與翠草同芳是也余嘗有詩云十
八娘豐殺有名紅姑娘弱更多情秋風一粲呈丹齒
幸免騷人誚側生殺去聲方音武殺也

煬帝楊柳楊王甜梅

隋煬帝御筆寫賜垂柳姓楊曰楊柳也見開河記此
好事者爲之也詩昔我往矣楊柳依依宋玉鈞賦倚
平楊柳之間子虛賦朱楊注郭璞曰楊柳可證其妄

又吳武王楊行密諱杏爲甜梅是以行杏同音也今
讀行作平聲者非又行密以父名怵謂與夫同音迺
于御史大夫光祿大夫之類皆去夫字此充可笑也

應時靈卉

大戴禮朱草日生一葉至十五日已後日落一葉周
而復始孝經援神契曰德至草木卽生朱草後漢書
中元元年赤草生于水厓赤草朱草也莫莢紀曰亦
然月小盡則留一葉梧桐紀月左右生十二葉從下
敷一葉爲一月有閏則生十三葉視葉獨小者在第
幾則知閏在幾月矣藕鳧苳藉菰芋赤箭皆應月藕

十二孔閏益一孔鳧苳藉菰芋皆十二子閏益一子
赤箭亦十二根爲衛又南海有草叢生如藤蔓土人
視其節以占一歲之風每一節則一風無節則無風
名曰知風草朱草卽屈軼堯時生于庭佞人至卽止
之其莖如鐵又護門草出常山取置戶下或有過其
門者草必叱之一名百靈草疑卽朱草也王筠寓直
詩霜被守宮槐風驚護門草說文槐名守宮也周禮
朝士面三槐三公位焉注音懷言懷來人於此欲與
之謀也故人家門庭多植槐取守宮之義堪輿家所
謂前槐後樸也

榕

桐城阮公督學時忽問余曰榕是何木余漫應之曰南方木之有容者又問有何題詠余則舉柳子厚榕葉滿城鶯亂啼之句阮公首肯曰信然蓋適一嶺南士大夫以榕為號者求作齋記也余退而檢字書止言初如葛藟緣木後迺成樹生于南方及詢之閩中一士夫迺云其樹最大葉最陰枝上生根垂地根上復生枝如藤蔓然幹闊三四丈中通不圓實木理麤惡不堪作器用遂意以容者言其中空有容又其葉陰可廣覆被也或曰新長未空者可斲作盤盒甚輕

菠稜

今之菠菜即唐之菠稜菜出自西域頗陵國云僧人帶其子來也通志云張騫帶來

椽

椽實本作椽从木美聲今作椽小爾雅椽實廣韻樂實通作象周禮掌染注象斗之屬染黑所謂皁物也因謂黑色曰皁又可染澹黃色為書殼紙故稱桌殼色俗名黃桌屹斗摯虞入南山饑拾椽實食杜甫客秦州采椽桌自給故曰饑食槽溪椽梅聖俞亦云野糧收椽子狙公賦芋注芋椽子故子美又云天寒椽

櫟隨狙公然食之令人禿髮山僧制之成粉亦可食
瞑菜瞑木

綽菜夏生于池沼葉類茨菰根如藕條南海人食之
云令人思睡呼為瞑菜榆一名零榆二月采皮取白
暴乾八月采實可以救荒又茨仁作糜羹令人多睡
又作醬佳故嵇叔夜云榆令人瞑爾雅榆白粉也漢
有粉榆社白榆有刺詩山有樞是也

七里香九里香

今山中春時開細白花滿樹清香逼人者名曰七里
香簪之可以鬆膩髮古云即芸也可以辟蠹并去蚤
虱說文芸草似苜蓿禮圖葉似苕蒿香美可食沈招
云類豌豆秋後葉微白如粉漢樹之蘭臺石室藏書
之府又有一種相類而不香者土人名曰八里臭簪
之頭眩在嶺南欽州反名九里香

劍葉蘭

嶺南劍葉蘭即今建蘭其名甚佳有魚子蘭迺蔓生
細粟花其春蘭迺名樹蘭海濱別有挂蘭亦頗奇異

品藻

品藻一名品藻以藻形如品也出南粵志又言
人有鑑別者曰品藻蓋言能品第文藻也

石蜜

廣右甘蔗色白而甚細其堅如竹名曰石蜜通志赤者崑崙蔗白者竹蔗黃者蠟蔗小而燥者荻蔗又芳蔗杜蒨舊言草之庶出者以節節側生也傅巽七誨云南中茶子西極石蜜楞嚴經黑石蜜乃甘蔗糖也又櫻桃亦名石蜜未知西極所珍又何品也

瓜宜七夕

七夕乞巧而陳瓜又刻鏤成花名曰花瓜蓋織女星主瓜果故洪邁老圃賦織女耀而瓜薦又有瓠瓜星羊駝兔頭龍蹄獸掌桂髓容筍小青大斑皆瓜名也

又有綠沉瓜梁武帝西園食綠沉瓜見南史邵陽令胡嶠於回紇得瓜種以牛糞結實大如斗味甘名曰西瓜見陷盧記按西戎地漢之燉煌郡唐置瓜州瓜大如斛因瓜以名州也豈五代時方入中國邪文選浮甘瓜于清泉杜詩瓜嚼水晶寒非西瓜莫可當也今有五色紅瓜尚名曰番瓜但可烹食非西瓜種也

文章草

余嘗有遊仙詩云旌節花開降西母文章草熟醉東華旌節花卽錦葵俗音訛作錦茄兒花因其花小而類茄花也高四五尺節節對生紅紫如錦見黎州圖

經文章草卽五加皮譙周異物志文章草贊曰文章
作酒能成其味以金買草不言其貴蓋王屋山人王
常所謂寧得一把五加不用金玉滿車又東華真人
以五加爲金玉之香草見煖石經此茄字凡二韻三
讀一云茄芙蓉莖卽荷梗也一云茄菜名子可食隋
煬帝名爲崑崙紫瓜今之落酥也老者名穀子茄一
云茄五茄藥名今作五加皮也

檇杙

檇杙孟子注惡獸名非也檇斷木也一作剛木注引
楚謂之檇杙惡木取其記惡以爲戒趙岐曰檇杙者

器凶之類與于記惡之名杙樹無枝也从木从壽从
兀壽乂也兀不動也不从才則非獸明矣又舜四凶
一名檇杙杜注頑凶無疇匹貌師古漢書注鯀崇伯
之名卽檇杙也惟周禮外史以檇杙爲惡獸春秋直
史不避君之善惡故爲春秋爲檇杙也史高陽才子
檇戴漢書檇余山藝文志公檇生師古曰直由切惟
孟子今音濤陸德明九經釋音誤之也

上番下番

竹之有上番下番卽今言大番小番也番去聲謂大
年生笋多小年生笋少也杜詩會須上番看成竹蔡

留青日札 卷三十三
夢弼注不知此義乃云上番音上篋蜀名竹叢曰林
篋誤之甚矣既不識竹又不識詩真瞎子也何以注
爲非萬玉主人不知此妙

五葷

禮記葷注薑及辛菜荀子志不在干食葷注葱薤也
道家以韭蒜芸薑胡荽薤爲五葷楞伽經五辛一大
蒜二茗葱三葱葱四蘭葱五興渠謂之五種辛菜立
春日五辛盤今多用芥也取發新之意

荇公鬚

池州人呼荇爲荇公鬚言其亂生若鬚也今水中有

名温草者俗名温頭髮何不稱温母髮以對荇公鬚

黃雪

雪白也止可以詠梅花宋人盧梅坡尚以爲須遜其
白而詩人乃以梨花爲白雪雪未聞有黃也而于武
陵詠木樨曰夜揉黃雪作秋光謝無逸曰白雪凝酥
點嫩黃楊庭秀曰雪花四出翦鵝黃

玉鱗

梅雪皆白故皆可稱玉鱗張公雪詩戰退玉龍三百
萬敗殘鱗甲滿天飛李群玉梅花詩玉鱗寂寂飛斜
月无繹本于李也飛天飛月亦奇如蘇子瞻欲贈湖

中赤玉鱗則赤玉鱗可作桃花用杜子美丹砂作尾
黃金鱗則黃金鱗可作菊或金絲桃花用又素鱗可
用之梨與李碧鱗可用之碧桃綠鱗可用之綠萼梅
蒼鱗本松雪見蘇詩青鱗本劍鋒見孟詩

五色芝

我皇上五色芝進自陝西王金自後曾遣御史巡行
天下采芝浙江總督胡公亦有所進每
者云用芝以合仙藥芝曰菌五色加紫
芝青曰
龍芝赤曰丹芝黃曰金芝白曰玉芝黑曰玄芝紫曰
木芝瑞草也生則有雲氣及禽獸之異蓋言其狀也

余庭中產玉芝一竹林中木芝二其下皆有黃氣

櫟

列子吳越之國有木焉其名曰櫟碧樹而冬生櫟柚
同漢書橘柚芬芳注曰柚即橙也非是蓋柚與橙異
種初非一物所云似橘而大味酢皮厚者是也後又
云蘆橘夏孰黃甘橙棗郭璞曰黃甘橘孰而味精棗
亦橘之類張揖曰棗小橘也出武林則知柚非橙矣

美人蕉

美人蕉產于廣西樹不甚高花瓣尖大紅色甚美故
名也嘗移歸植之不開花蓋地土寒不宜也又有名

板蕉佛手蕉者皆生子可食亦異于浙中黃花者余嘗詠美人蕉詩云芭蕉葉葉颺瑤空丹萼高擎映日紅一似美人春睡起絳唇翠袖舞東風

白草

今稱北狄之地曰黃沙白草漢書鄯善國本名樓蘭出胡桐白草孟康曰草之白者胡桐似桑而多曲師古曰白草似莠而細無芒其乾熟時正白色牛馬所嗜也胡桐亦似桐不類桑蟲食其樹沫出下流名胡桐淚可以汗金銀也今工匠皆用之又烏秬國間有白草岑嘉州玉門關歌黃沙萬里白草枯言枯則生

白白

千歲蘖萬年枝

葡萄漢書作蒲陶一名馬乳號草龍珠帳一孔六帖有大如雞卵者可釀酒張騫自西域來中國今有紫水晶瓊瑣二種又有萼萼名山葡萄野生實小亦可為酒莖主嘔逆卽今悠悠藤之類故名千歲蘖又名為萬歲藤大者如筴冬夏不凋在草木之間詩食鬱及萼是也余嘗有詩云酒香千歲蘖花發萬年枝萬年枝者櫨也似梓枝葉可愛二月華白子似杏宮禁種之取億萬之義故又名萬歲樹謝朓詩風動萬年

枝是也又冬青名女貞木亦名萬年枝

花性陰陽

稻花也葵花也蓮花也晝炷宵合而向日麥花也菱花也拘佛頭花也宵炷書合而向月親陰親陽性也

奇南

奇南香名蓋言南方之奇木也亦作奇藍乃沉香木之生結者古人詩多用沉香而不見奇南之名亦遺事也故拈出之

連理木

余所居之前榆樹一株同本而枝連理居之後烏柏

二株異根而枝亦連理舊云北方有大榆江南但有樞榆白榆樞刺榆也非是江南榆有莢所謂榆錢也未嘗有刺詩山有榆隰有樞並音由禮春取榆柳之火古詩天上何所有歷歷種白榆龔遂守渤海勸民種榆一口一樹蓋有用之材也烏柏曰援一名柎柳葉臭可染皂子可壓油瑞應圖曰王者德化洽八方合爲一家則木連理又曰不失小民心則生連理木孝經援神契曰德至草木則木連理晉中興徵祥書曰連理者仁木也或異枝還合或兩樹共合以今驗古兩瑞適符不知果何徵也湛方生之頌有云相彼

神奇遠見徵祥同根連柯本枝俱昌皇基增構靈祚
維長運隆周室道均三王不顯奕世休風載揚

花嬋娟

嬋娟美好也余嘗詩中言花月嬋娟有客疑花不可
以稱嬋娟予暗笑之因其以詩自鳴故不面折也夫
世之美好者莫如花則花之名嬋娟不言可許矣况
月以皎潔尚得稱嬋娟而詩人往往以嬋娟稱竹莫
敢異議又况贈之于花乎

借花看借客醉

虞伯生詩雨浥輕塵道未乾朝回隨處借花看借花
看三字情與甚奇借客醉者余性不多飲迺苦好飲
日無事非杯杓無以自適每掃徑以詩佳侶之來盡
借客以取醉也因憶白樂天送呂漳州詩有云獨醉
似無名借君作題目可謂契合者矣昔人有云賣花
檐上看桃李沽酒樓頭聽管絃此則貧窮丐兒之行
徑也又小說一人好飲其妻不容約曰有客至則當
出酒肴君迺可飲其夫苦無客出門久許偶遇一路
人遂揖之曰久不會晤少屈坐談其人初不相識請
問何意主曰少刻當告其妻爲有客至盛席款之歡
飲甚洽客惶恐終不安席必求其相延之故則出一

拊指以示之上書陪我一字蓋畏妻之約欲借客以爲媒藥也并記之可發一笑

惜花人

種花而弗愛猶弗種也愛花而弗惜猶弗愛也愛有貪情惜兼痛意薛諸學知不如好好不如樂也古之括香使司花女移春檻選勝亭買之千金贈之九錫無非愛之深耳懸金鈴燒紅燭付酒盞藉枕幃武仲不啟關子美不掃徑無非惜之至耳韓子云直把春償酒都將命乞花禪家所謂觸緣受受緣愛愛緣取有生老死十二因緣不能解脫者此也杜子云一片

花飛減却春風飄萬點正愁人所謂從愛生憂者也又云且看欲盡花經眼莫厭傷多酒入唇所謂從憂生愛者也綺窗紛紛無可奈何非與花爲命者又何足以知之也哉甲子春三月六日香字薔薇十二屏花開甚盛黃昏風雨大作無策蔽覆勉強就枕子玳趣田子起曰爭忍羣芳落莫耶亟宜秉燭往探平安也至則紅愁綠慘俛首垂泣若訴若怨不忍相見者田子方太息而子玳忽輾然大笑田子曰何謂也子玳曰獨不念蘇子之詩乎曰蘇詩云何因長吟曰東風陣陣泛寒光大雨沉沉水滿廊只恐夜深花褪去

故燒高燭照紅粧子藝不覺抵掌絕倒持燭翻滅徘徊
竊竚惜者久之忍寒不能返室且曰此大佳話也不
可無紀遂口占一篇用慰花神云耳雨過三日便爲
霖何況春來兩月陰撫景忽思燒燭味不眠重起惜
花心紅粧冷落燈光濕翠屋淋漓夜色深扶病細君
能解事當年誰復伴知音噫亦庶幾不負賞花者矣
退吞稠切上聲水流物去也其去聲卽爲褪蓋方言
也亦可以補字書之不備者

別花人

惜花人固難得而別花人亦難得未有能別花而不

惜花者今俗人家不惟不種花雖好事者種之彼亦
不知其名視之如凡草鄙之如惡木真殺風景也所
以古人謂難得別花人夫紫薇薔薇特常植耳而白
樂天猶惜之故其詩曰除却微之見應愛世間少有
別花人又云移他到此須爲主不別花人莫使看是
則太傅可謂之別花主而微之可謂之別花人矣然
古之文人亦有極殺風景事蓋折花極俗人惡事也
而蘇子瞻歐陽永叔亦嘗犯之子瞻在東武南禪資
福寺大會賓客翦芍藥七千餘朵置瓶盎中供佛賞
翫永叔在揚州會客取荷花千朵插畫盆中圍繞坐

席命客傳花人摘一葉盡處飲酒此皆忍心人也惜花之情安在余嘗于花開日大書粉牌懸諸花間曰名花猶美人也可翫而不可褻可愛而不可折擷葉一瓣者是裂美人之裳也掐花一痕者是撓美人之膚也陶花一枝者是折美人之肱也以酒噴花者是唾美人之面也以香觸花者是熏美人之目也解衣對花狼藉可厭者是與美人裸裎相逐也近而覷者謂之盲屈而嗅者謂之癡語曰寧逢惡獷莫殺風景論而不省誓不再請嗚呼此雖戲詞無非憐芳菲而惜香豔耳凡我同志共守此約

終

留青日札卷之三十四

錢塘田藝蘅子枕撰

倩徐懋升玄舉校

著

易曰聖人幽贊于神明而生著史記曰著千歲則一本百莖其下必有神龜守之白虎通曰著之言耆也陽之老也故曰下有神龜上有稠著其形長丈其叢生滿百莖通志著如蒿華如菊生上蔡白龜祠傍一叢之幹二三十或四五十高五六尺余在南京宗人府董公處見盆中所栽著問之云得自陳州伏羲陵

上其葉類細蓬蒿其莖則與家藏枯著無別余爲乞
一二本曰汝車載不便待我東歸日當分其半與之
蓋後公作府雲南没于道今竟不知落于何所心甚
惜之夫著迺草之最壽者六十曰耆故字从艸从耆
張茂先曰以老故知吉凶生千歲三百莖同本其上
常有黃雲覆之王充曰著生七十歲生一莖七百歲
生十莖神靈之物故生遲留曆歲長久劉向云龜千
歲而靈著百年而一本生百莖著策傳曰天下和平
王道得而著莖長丈餘其叢生滿百莖可以當大衍
之數者三下有神龜守之上有雲氣覆之學齋帖畢

又云一叢必四十九莖以應大衍之數恐未必然也

用著

卦皆伏羲作故曰聖人者伏羲作六十四卦者也乾
鑿度云垂皇策者義孔穎達云伏羲始用著則是用
著之法亦當自伏羲始也天子著長九尺諸侯七大
夫五士三莖有美惡故周官箬人上春相箬三易用
策數各不同連山用三十六策歸藏用四十五策周
易用四十九策筮人掌三易辨九筮之名一曰巫更
二曰巫咸三曰巫式四曰巫目五曰巫易六曰巫比
七曰巫祠八曰巫參九曰巫環以辨吉凶巫作筮字

之誤也太卜傳曰上有禱著下有神龜今世取著者不能中古法度不能得滿百莖長丈者取八十莖已上著長八尺卽難得也人民好用卦者取滿六十莖已上長滿六尺者卽可用矣其擇著古法亦與今筮法不同曰一爻變以變爻爲主二爻變占事之始終下爻事之始而上爻事之終也今則惟以上爻爲主三爻變以二卦象辭占事之始終本卦象事之始之卦象事之終也今則以前十卦主貞後十卦主悔四爻變以二不變爻爲主今則占之卦二不變爻仍以爻變爲主五爻變以不變爻爲主今則占卦不變爻

六爻變以之卦象辭爲主今則乾坤占二用餘如之六爻不變以本卦象辭爲主皆微有異同也太史公曰三王不同龜四夷各異卜所謂異卜者如越人雞卜漢武帝用鼠卜後漢書倭灼骨以下用决吉凶夫餘國殺牛以蹄占吉凶注曰蹄合者爲吉解者爲凶契丹行軍用艾和馬糞于白羊琵琶骨上灸灸破便出行灸不破卽止一統志松藩之俗刻木以成交易炙羊髀以斷吉凶今杭之賣豆腐者亦刻木以計斤兩又善用瓦卜凡易初爻變起者止十卦故曰前十卦主貞自第二爻變起者亦十卦故曰後十卦主悔

九棘

禮秋官孤卿位九棘王制司寇聽之棘木之下易繫用徽纏寘之叢棘後漢書寇榮傳寘之嚴棘之下本所以斷獄治寇也春秋元命苞曰樹棘槐聽訟于其下棘赤心有刺治人者原其心不失其赤實事所以刺人情令各歸實也卽今小棗叢生者從並束低小也故曰叢棘九者陽數之極九卿之象也又唐刺州李國清爲下所逐掠府庫李忠臣卽圍棘約士投所掠物圍中一日盡獲今則上自官府取之而自圍下至試院取之而圍士是蓋以防賊者而防官防士矣

安得使其官其士不爲民賊乎

光風草

苜蓿漢志作目宿爾雅作菽蓿或作苜蓿草名或曰菜出大宛國漢使得之種離宮一名光風草今之鶴頂草似灰藿秋後結實黑房纍纍如稜俗謂之木粟其米可爲飯亦可釀酒故曰盤中何所有苜蓿長闌于稜卽稷也

蘆橘

蘆橘惠州出許渾南海詩蘆橘花香拂釣磯美人猶舞越羅衣蘇軾詩羅浮山下四時春蘆橘楊梅次第

新今廣東呼枇杷爲蘆橘知府龐公振卿言之賦中
自有枇杷又優曇鉢似琵琶無花而實亦出肇慶府

波羅蜜

波羅蜜出波羅國其形如東瓜其味如蜜見一統志
又出廣州大如冬瓜皮有軟刺五六月熟味甜其香
滿室核可煮食能飽人一名曩伽結

三色八仙花

三色聚八仙花土人名登花雲南嵩盟州抹縱山出

蘇合香

蘇合油樹生膏可爲藥安南出吳少微詩北林朝日

明光錦南國微風蘇合香今藥中蘇合丸也

不死樹 長生樹

郭璞不死樹贊萬物暫見人生如寄不死之樹壽蔽
天地洛陽宮殿簿明光殿前長生二株晉華林園長
生六株萬年殿前長生二株鄴中記冬日不凋葉大
如掌至八九月乃生華色白子赤大如橡子不中啖
世人謂西王母長生樹晉稽含有賦十洲記祖洲上
有不死草如瓜苗許景先詩瑞氣朝浮五雲閣祥光
夜吐萬年枝又有千年木見成都志萬歲棗出三佛
齊國千年棗出拂林國皆見一統志

柴棠

柴棠果瀧水縣出卽詩中所用柴棠木其果如李無核

蘼蕪

蘼蕪江離也音如離義故逐婦采之詩曰上山采蘼蕪下山逢故夫是也古言是當歸誤矣當歸一名文無將離者贈之以當歸交藤何首烏也食之多慾而有子故思婦采之詩曰上山采交藤是也

巴旦杏

巴旦杏西番哈烈于闐出似棗而甜者名忽鹿麻今

名八韃杏仁

蘘香

蘘香卽茴香大小二種玉篇廣韻不收蘘字

卷耳草 卷施草

卷耳草拔其心而不死宿莽也離騷云朝搴毗之木蘭兮夕攬洲之宿莽莽茂草可以毒魚一名菹一名春草一名芒草亦作菡爾雅故稱藥草或曰木若石楠葉稀無花實一說藤也生繞樹木間此今之雷公藤也是有二種爾雅又曰莽似竹而中實促節陸機詩安轡遵平莽蓋草也又芫花一名毒魚卽黃大戟

其根曰蜀桑根又必栗香葉如椿擣碎置上流魚悉
暴鱧一名化木香卽詹香也用爲書軸白魚不損書
周禮煎氏掌除毒物以茵草熏之則死離騷資卷施
以盈室郭璞注宿莽也爾雅翼蒼泉耳實如鼠耳蒼
色上多刺好着人衣詩贈君卷施草腸斷不須言爾
雅卷施草拔心不死本草一名地葵一名常思

甘露草 白蘘荷

甘露草出撒馬兒罕小草叢生葉細如藍秋露凝其
上味如蜜可熬爲飴夷呼爲達卽古賓蓋甘露也卽
漢屬賓國白蘘荷卽甘露解中蠱毒子厚種之柳州

寄生草

寄生草卽蘿一名苑童又名老秃鶯今曲名寄生草
乃纏綿無根草也

宿田翁

惡莠恐其亂苗今莠乃狗尾草去苗甚遠安得亂苗
惟莫稗可以亂苗詩曰不稂不莠禾粟生穗而不實
者俗名宿田翁今噴人曰不郎不秀者本此

蘆薈

蘆薈草狀如蠶尾采之玉器搗研成膏名曰蘆薈出
大食國今用爲小兒消疳藥一曰樹脂俗呼爲象膽

薔薇露

薔薇露卽花上露花與中國不同土人取其花浸水故多偽者又占城國薔薇水以琉璃瓶試之翻搖數四其泡周上下者爲真今富豪婦女用以調粉傳面胡曼

肇慶府有草曰胡曼服之卽死小民爭鬪或負債輒服之以誣人

宜男草 忌女莖

今草宜男花也見傅玄賦又灰菴一名金鎖天時其白青色者名曰忌女莖不入藥用見本草

宜母子 妬母草

宜母子者果名形如柑橘廣州出世有速成之物蓋駒駝生七日而超其父笋生旬有六日而齊其母世謂之妬母草故駝曰龍駒笋曰龍孫言龍者能變化不測也

苞笋

苞笋抽節劉曰苞笋冬笋也見馬援傳

蓮草

蓮草王獻之迎神歌云蓮草頭花柳葉裙蒲葵樹下舞蠻雲今作通草蒲葵卽梭櫚也

夫娘子

草子甚細如刺其氣臭惡善惹人衣者名曰夫娘子
初不可解按南方苗人謂妻曰夫娘又謂婦人之無
行者亦曰夫娘蓋言其臭穢善惹人耳南宋蕭齊崇
尚佛法故法琳辨正論云閣內夫娘悉令持戒麾下
將士咸使誦經謂夫人娘子也

踈麻

南越志踈麻大二圍高數丈四月結實無衰落蓋木
也楚辭采踈麻兮瑤華注以爲麻誤矣麻何以可對
瑤華並稱也

交讓木

岷山有木一年左邊榮一年右邊榮名曰交讓木
對連理樹也

安息香 金顏香

安息出安南三佛齊諸國樹如苦楝大而直葉類羊
桃而長中心有脂類核桃穰而香但不宜燒能發衆
香之氣故人取以和香又真臘國有名金顏香者其
氣亦能聚衆香

鐵樹花

鐵樹花海南出樹高一二尺葉密而紅枝皆鐵色生

于海底諺云鐵樹開花喻難得也

斑枝花

今之褥子率用斑枝花出南方俗訛作攀枝花唐李商隱木綿花下鷓鴣飛王叡詩紙錢飛出木綿花其樹大可合抱葉黃花紅如山茶而片極厚其實如酒杯口有綿可作布見張勃吳錄

菖蒲花

菖蒲老則開花色青而白細者如絲粗者如指甚香亦闕氣數之盛諺云菖蒲花難見面古烏夜啼云菖蒲花可憐聞香不會識張籍云君恩已去若再返菖蒲花青月長滿趙牧云菖蒲花開魚尾定金丹始可延君命今菖蒲花甚多乃葉上長出不足爲異也

東風 夫留

蜀都賦東風夫留文選注東風菜名今新興縣斷續藤人山中行渴則取汁而飲之志名爲東風菜是也愛州人云蒟醬人家多種蔓生子長大謂苗爲浮留藤取葉合檳榔食之辛而香也劉涓子文選注乃蜀中所產葷撥子也味辛烈于蒟醬張獻叔自雲南帶來食之本二種也浮留卽夫留土人名蔓葉藤

瓜祭

禮郊特牲曰瓜祭上環論語蔬食菜羹瓜祭是也

社木

逸書太社惟松東社惟桐南社惟梓西社惟槐見自
虎通社木不同漢有枌榆社宋有楝社周禮二十五
家爲社各樹其土所宜之木詩以社以方注社者五
土之神能生萬物者民或五家十家爲社是私社也
宰我曰夏后氏以松殷人以栢周人以栗又曰使民
戰栗意以古者戮民于社是時哀公微弱三家強橫
魯社將屋故欲使三家戰栗哀公戮之于社耳孔子
知哀公之不能用知三家之不能去故惜之云云非

晉寧子之失言

墳木

天子墳高三丈樹以松諸侯半之樹以柏大夫八尺
樹以欒士四尺樹以槐庶人無墳樹以楊柳古者葬
之中野不封不樹自井田之法行而死徒無出鄉則
欲如今之或千里或數百里外求風水善地不可得
也又立爲墓大夫以辨葬地以序昭穆則欲如今之
各自爲墓以分壘求福利者不可得也今之庶人惟
樹松柏則僭天子諸侯之制矣所謂五患者風水之
經也不爲道路不爲城郭不爲溝池不爲貴勢所奪

不為耕犁所及又曰不為溝渠道避村落遠井竈是也仲尼之墓皆楷木又云遠方弟子各樹以異材理或然也至于曲阜古城顏回墓上石楠二株大三四十圍土人相傳云顏子手植之木郡志皆載之夫以不幸短命之人何以預知其少年將死而即手植此木以為墓也蓋顏子實年六十餘耳樂即木蘭又楷之別種有五曰朱欒曰香欒

侯桃

侯桃山桃子如麻子而誤以為辛夷爾雅欬桃山桃也詩侯栗侯梅注維也乃也漢有侯李俱作猴

平仲 君遷

吳都賦平仲君遷注皆木名劉成曰平仲之木實白如銀君遷之樹子如瓠形而未詳也平本作枰上林賦華楓枰櫨其木理平可為棊局故棊盤曰枰唐詩芳春平仲綠清夜子規啼是也君遷本作楮遷出交趾司馬溫公云如馬姝俗名牛姝梯今本草有君遷一味甘平性寒止渴去煩熱令人潤澤樹高丈餘子中有汁如乳汁生海南又言即梯漆非也別有枰梯日華子云作漆甚妙生江淮南似梯而青黑色閒居賦梁侯烏枰之梯是也可補文選注

三香

三香者椒欖薑也椒二種胡椒川椒也欖即茱萸也其子相似者曰檄俗名殺火又作辣火本作檄檄檄大椒也薑亦二種上林賦茈薑藜荷張揖曰茈薑子薑也又有山薑

歲將

上林賦歲將若蓀李善本作歲持張揖曰歲持缺蓋未詳也歲音針至諶切乃馬藍也又作寒將即蓂蔣善本蓋誤以將作持也當補文選注

木盛土衰

桑道茂居有栢甚茂曰人居而木蕃者去之木盛則土衰土衰則人病乃以鐵數十鈞埋其下復曰後有發其地而死者太和中温造居之發歲鐵而造死見

唐書

娑羅樹

娑羅樹出西番海中余在潯州時官圃一株甚巨每枝生葉七片有花穗甚長而黃如栗花秋後結實如栗可食正所謂七葉樹也今餘杭南安寺前二株左右對植甚茂問之土人皆不知其名一僧乃云相傳是娑羅樹番僧所植者此不謬矣唐李邕娑羅樹碑

管子地員篇云惡禽不集凡草不庇東瘁則青郊苦而歲不稔西
茂則白歲泰而秋有成是也第以段成式之博雅而
曰花開如蓮則大博耳其樹詳于佛書維摩詰經有
菴羅樹唐會要云菩提樹一名皮羅樹葉似白楊卽
思惟樹一名成道樹西域記名卑鉢羅又雙樹名婆
羅樹其花名婆羅法今所稱婆羅法門也蓋婆娑音
同故互言之耳今月中樹影皆曰閻浮山娑婆樹影
卽此歐陽永叔娑羅樹云伊洛多奇木娑羅舊得名
常于佛家見宜在月中生余嘗有遊南安寺詩昔聞
雙樹法今見兩娑羅徑草何由蕪山禽自許過三花

空道士七葉隱嬌娥願作團欒相秋成處處歌

匏 瓠

詩酌之用匏昭其質也匏从夸包聲取其可包藏物
也然匏苦瓠甘詩匏有苦葉陸佃曰長而瘦口曰瓠
短頸大腹曰匏叔向曰苦匏不材于人共濟而已惟
匏酌酒冬盛則暖夏盛則寒世多用之詩誤瓠作匏
也說文亦然惟孔子言吾豈匏瓜也哉焉能繫而不
食繫者所謂佩匏也又濩落如五石瓠則可通用

木中字

餘杭徐第之斫後園樹破之中有右衛王通所五字

人皆怪之以之供神余爲考之南唐天曆間平江木
中有天下太平之王六字齊永明秣陵安明寺木中
有法大德三字宋太平興國元年瑞安木中有天下
太平字熙寧惠州木有王帝萬天下太平字政和武
義木有萬宋年歲四字治平杭州南新街柿木中有
上天大國四字顏真卿書法皆木妖也亦文妖也

不拔自植

嘉靖三十九年七月台州大雷雨東門外湖邊合抱
大樹忽然拔起倒一宿復自植立有司皆往視之後
倒其木爲神像立廟祀之宋嘉定六年嚴州大樹自

拔占曰將亂晉孝武太元十四年建寧枯樹自立京
房曰妃后有專木仆反立亦木妖也

水生異實

嘉靖三十年蕭山桃樹生橘上虞象山皆李樹生王
瓜諺云李樹生王瓜千里無人家寧波志亦載此後
海上皆被倭寇之禍按元順帝至正中李實如黃瓜
諺云李如黃瓜民皆無家是也又象山柏樹開雞冠
花古占草木互妖也上下失所隆慶五年辛未四月
錢塘湖市栗樹生桃形類油桃色紅小僕親見二枚
無核九月西溪栗樹生林檎三枚黃生藥采之唐太

和中成都李生木瓜宋紹興中建德栗生桃紹熙中
富陽栗生檣實占曰木生異實國主殃傳曰出入不
節奪民農時及有奸謀則木不曲直注云姦謀者謂
增賦履畝之事時兩浙丈量田土增賦煩民而吏胥
爲奸千里受害也說曰木東方也於易爲觀其於五
事威儀容貌亦可觀者也故行步有佩玉之度登車
有和鑾之節田狩有三驅之制飲食有享獻之禮出
入有名使民以時務在勸農桑謀在安百姓如此則
木得其性矣今木生異實與夫桃李冬華百卉變色
之類皆木失其性也

終

留青日札卷之三十五

錢塘田藝衡子稭撰

倩徐懋升玄舉校

沈萬三秀

今人言富者必曰沈萬三秀云蓋元末人也沈姓萬
三行秀者元時稱人以郎官秀爲等第至今人之鄙
人曰不郎不秀是言不高不下也萬三名富字仲榮
其弟萬四名貴字仲華本湖州南潯人父沈祐始徙
蘇之長洲東蔡村貴之子漢傑又徙于化周莊今南
京之會同館乃其故宅後湖中地乃其花園初居東

蔡村時人以汙萊之地歸之祐躬率子弟服勞糞治
有方瀦洩有法由是致富不貲洪武中萬三萬四率
先兩浙大戶輸稅萬石仍獻白金五千兩以佐用度
上命其造廊房為楹六百五十披甲馬軍者十務釐
所獻金乃已又命分築南京城自洪武門至水西門
其工先畢 太祖嘗犒軍萬三欲代出犒銀上曰朕
有軍百萬汝能徧及乎萬三曰每一軍願犒金一兩
上曰此雖汝好意然不須汝也由此遂欲殺之太后
苦諫以為彼富固敵國然未嘗為不法事奈何殺之
上意乃釋然亦由此被人告訐或旁累所逮及徃徃

曲宥之後得流雲南其壻余十金亦流潮州尋命選
大戶家為京官六曹令近侍各舉所知得漢傑之子
曰玠者擢為戶部倉曹員外郎受官辭祿上益器重
之也至今傳二家子孫之在流所者尚富足或云善
點化之術又當元末時吳人陸德原者富而好古亦
能詩文名振吳下沈萬三秀曾為之治財入 國朝
德原亦為黃冠蓋懼法而逃云嘉靖間嚴嵩盜竊國
柄貪墨滔天苞苴公行仕路汗穢嘉興丙辰科一進
士用金一萬三千兩買選吏部考功主事時人號之
曰沈萬三官率為科道所劾以此形之奏章遂命錦

衣擒治削藉大快政也因詳及之

劉瑾

劉瑾陝西西安興平人景泰初以淨身進坐內臣李廣奸黨充南京海子口軍餉緣取用 乾清宮災復發配又召回僉書正德元年十月掌司禮監事提督團營與馬來成谷大用張永羅祥魏彬丘聚等爲八黨肆惡無忌僞傳詔旨變亂成法謀爲不軌五年八月張永憾瑾因征寧夏安化王歸疏瑾大奸一十七罪伏誅籍沒家產

平天冠一頂 衮龍袍四領 蟒衣四百七十襲

八爪金龍盔甲三十副 金甲一副 金鉤三千
金絲碧玉帶五條 玉帶四千一百六十條 玉印
一顆 玉琴一張 寶石二斗 牙牌二櫃 穿官
牌五百面 金銀湯鼓五百件 金二十四萬錠
碎金五萬七千八百兩 銀元寶五百萬錠約計銀
二十五千萬兩 零銀一百五十八萬二千六百兩
餘物不可勝計

錢寧

錢寧幼名福寧兒雲南李巡檢之家生子也大監錢能鎮守雲南時養以爲子故名錢寧後得寵于 武

宗賜以國姓號爲義子因稱朱寧正德八年以左都督掌錦衣衛事干與國政鉗制百司罪惡貫盈十四年七月以宸濠事敗下詔獄伏誅籍沒家產

金七十杠共十萬五千兩 銀二千四百九十杠共四百九十八萬兩 碎金銀并首飾五百二十箱珍珠二櫃 金銀臺盞四百二十副 胡椒三千五百担 蘇木七十杠 段疋三千六百杠 餘物不可勝計

江彬

江彬者大同遊擊也正德時劉瑾既誅餘黨逃竄義

子劉六劉七趙風子邢老虎楊寡婦倡亂內地號爲流賊官軍屢敗因調邊兵入禦彬亦建功漸謀進用賜姓朱氏兇悍橫行公卿屏息導 上逸遊禍幾不

測十二年冬以左都督冒應州功封平虜伯明年

上自稱威武大將軍太師鎮國公朱壽以朱彬爲威武副將軍欲巡行天下以窮逸樂十六年春駕崩三月以皇太后懿旨下獄伏誅籍沒家產

金七十櫃共一十萬五千兩 銀二千二百櫃共四百四十萬兩 金銀首飾五百一十箱 金銀湯鼓四百箇 餘物不可勝計

嚴嵩

嚴嵩江西袁州分宜人弘治乙丑進士仕至少師太子太師吏部尚書華蓋殿大學士詐僞百端貪酷萬狀結交內侍殺戮大臣乾兒門生布滿天下妖人術士引入禁中三十年來流毒華夷蓋古今元惡巨奸罕與儔匹者也議者以爲李林甫秦檜不啻過焉其子嚴世蕃起白徒官工部左侍郎助父肆虐欺君誤國爲禍尤甚言官競劾嵩罷職世蕃充雷州衛軍後與羅龍文等怨望謀叛奉 聖旨這逆情你每既會問的確嚴世蕃羅龍文便會官決了盜用官銀財貨

家產著各該巡按御史嚴拘的親兒男盡數追沒入官送部不許親識人等侵匿受寄違者即便拿問嚴嵩畏子欺君大負恩眷并伊孫見任文武職官的都削職爲民有司拘管當差餘黨逆邪盡行逐治毋致貽患其餘俱依擬行奏內不言逆本是何法制且不查究所云逆本者指嵩賊也積醖所及死灰餘燼猶能焚灼臺察之吻况當炎炎炙手之時乎有其君無其臣古人痛惜良不誣也巡按御史林潤等抄沒江西家產略載其大綱嘉靖四十四年八月也
誥勅翰墨等項共二百二十四件 金共一萬三千

一百七十一兩六錢五分 純金器皿共三千一百八十五件重一萬一千零三十三兩三錢一分內有金海水龍壺五金龍耳圓杯二金龍盤三 金廂珠寶器皿共三百六十七件共重一千八百零二兩七錢二分內有龍盤鳳杯龍壺 壞金器共二百五十三件內有金牌十二面金人三箇共重四百零三兩九錢二分 連前各項金器三千八百五件共重一萬三千二百三十九兩九錢五分 金廂珠玉首飾共二十三副計二百八十四件共重四百四十八兩五錢一分內有貓睛六顆祖母綠二件 金廂珠寶

首飾共一百五十九副計一千八百零三件共重三千七百九十二兩二錢六分內有貓睛二十顆有天上長庚人間壽域慶無窮壽求喜心字等名件 金玉珠寶頭箍圍髻共二十一條共重九十九兩六錢三分 金玉珠寶等耳環耳墜耳塞共二百六十七雙內有貓睛二顆共重一百四十九兩八錢三分 金廂珠玉寶石等項墜領墜胸禁步事件共六十二件共重一百七十九兩二錢六分 金廂珠玉寶簪共三百零九件共重九十二兩八錢四分 金玉廂嵌珠寶等鐲釧共一百零五件共重四百二十兩一

錢 雜色金玉首飾內有美人夜遊玲瓏掩耳共七百七十六件共重九百四十九兩七錢六分 金廂珠玉寶石帽頂共三十五箇共重七十七兩一錢七分 金廂玉寶條環二百八件共重一千一百一十三兩零九分內有海內英雄五龍翫月福壽康寧等名色貓睛二十顆內墨貓睛一顆負月大珠不計 金廂嵌珠寶條鉤六十八件共重二百三十五兩七錢五分內貓睛二顆 連前首飾等項共三千九百三十八件共重六千五百五十八兩二錢 通共淨金淨器皿首飾等項共重三萬二千九百六十九兩

八錢 淨銀二百零一萬三千四百七十八兩九錢 銀器皿共一千六百四十九件共重一萬三千三百五十七兩三錢五分內有滿池嬌銀山二座 銀嵌寶首飾事件六百二十八件重二百五十三兩八錢五分 連前銀器共計二千二百七十七件共重一萬三千六百一十一兩二錢 通共淨銀銀器共重二百二萬七千九百一兩一錢 玉繩共八百五十七件共重二千五百二十九兩五錢內有漢始建國元年注水玉匱晉永和鎮宅世寶紫玉杯永和鎮宅世寶玉盤紫玉墨玉碧玉黃玉荒玉花玉等名番

板一片重一十三兩七錢千岩競秀玉山一座重一十三兩二錢 玉帶二百零二件 金廂玳瑁犀角瑪瑙銀珥珠鈿牙香等帶共一百二十四條 金摺絲帶環等項共三十三條內貓睛二顆 金廂珠珥犀象玳瑁器皿共五百六十三件共重一千三百三十一兩七錢 金銀廂牙筋二千六百八十二雙 金廂雙龍龍卵壺一把鍍金雙龍龍卵壺一把金廂龍卵酒斝二箇連座未廂龍卵一枚共龍卵五箇 珍珠冠頭簪等項內有五鳳三鳳等冠共六十三項 件共重三百六兩三錢 珍珠寶石琥珀共重二百

六十兩五錢 珊瑚犀角象牙等項共六十九件內有大學士司丞牙牌二面除珠不計件 珍奇玩器珠寶水晶珊瑚玻璃瑪瑙哥窯柴窯嘉峪石斗龍鬚席西洋席共三千五百五十六件副雙 象牙簪八十五根 洪熙宣德古刺水熊膽空青薔薇露共十三罐盒 礦砂三百八十五兩 硃砂二百五十斤 六兩 檀沉降速等香二百九十一根重五千五十八斤十兩 奇南香三塊 沉香山四座 織金粧花段共一千一百五十一匹內有大紅粧花五爪雲龍過肩段二匹 絹七百四十三匹 羅六百四十

七匹 紗一千一百四十七匹 紬八百一十四匹
改機二百七十四匹 絨五百九十一匹內有西洋
鐵色褐六匹 錦二百一十四匹內宋錦一百一十
七匹 綾一十一匹 瑣幅一百六匹零一段 葛
五十七匹 布五百七十六匹內有西洋紅白棉布
已上共一萬四千三百三十一匹零一段 織金粧
花男女衣服段絹羅紗紬改機絨宋錦葛貂裘絲布
洒線共一千三百零四件 絲絛四百八十七斤
刻絲畫補四十副件 金銀鉸扇二萬七千三百零
八把 古今名琴五十四張內有月下玉琴咸通

之寶清廟之音響泉霜鐘清流激玉玉壺冰蒼龍噴
玉一天秋萬壑松秋澗泉雪夜鍾玉琮瑋寒玉秋月
春雪調古冰泉垂月松風鳴雷震殿九霄鳴珮流水
高山寒江落鴈等名大理石古銅琴 古硯一十六
方內有未央宮瓦研銅雀瓦研唐天策府研貞觀上
苑研蘇東坡天成研宣和殿研文文山研 都丞文
具六副 屏風圍屏一百零八座架 大理石螺鈿
玳瑁牀一十七張 古銅器一千一百二十七件重
六千九百九十四斤零二兩 銅錢九千四百七十
五文 鈔二緡 古今書籍八十八部二千六百一

十三本 石刻法帖墨蹟三百五十八冊軸 古今
名畫刻絲納紗紙織金繡手卷冊葉共三千二百零
一軸內有唐九成宮避暑圖阿房宮圖宋周文矩學
士文會圖金谷園圖唐閻文本職貢圖杏壇圖越王
宮殿圖宋張擇端清明上河圖西湖春曉圖南屏晚
鐘圖劉松源西湖圖 變價綉絹布匹二萬七十二
百八十三匹共估價一萬五千零四十七兩六錢
變價男女衣裘一萬七千四十一件共估價銀六千
二百五兩零七分 變價扇柄二百八十四柄共估
價銀八兩六錢四分 變價銅錫器二項共估價銀

二百七十九兩五錢五分 變價螺鈿石牀六百四
十張共估價銀二千一百二十七兩八錢五分 變
價帳幔被褥共二萬二千四百二十七件雙副共估
價銀二千二百四十八兩二錢 轎三十五乘共銀
七十兩 卓椅厨櫃七千四百二十四件共銀一千
四百五兩 盤盒家伙九萬四千九百二十六件把
雙 瓦礫膠藤通估銀一千二百三十五兩九錢五
分 樂器神龕共四百二十零件估銀二十兩八錢
四分 兵器三百四十一件 變價第宅房屋共六
千七百四間所共價銀八萬六千三百五十兩 變

價因地山塘約三萬餘畝共價銀四萬四千四百九十三兩四錢六分七釐二毫 變價船板稻穀馬牛等畜共銀二千七百八十七兩六錢八分 通計淨銀并器皿首飾與變賣寄借銀二百三十四萬二千七百三十一兩七錢七分七釐二毫 續追金七十兩七錢九分 續追銀一萬三千九百兩八錢九分二釐 續追金玉器物共二百一十三件副 又硃砂八十兩 檀速香二百八十四根 中書牙牌一面 續追變價物件共估銀八百四十四兩四錢四分 連淨銀銀器共一萬六千五百一十六兩二

釐連先報通共銀二百二十五萬九千二百四十七兩七錢七分九釐二毫

又直隸巡按御史孫丕揚抄沒嚴嵩北京家產

五綵金龍羅段等一千六百七十九匹 金四百八十三兩二錢 金珠寶首飾六百五十件重六百三十四兩 金扇瑪瑙象牙金玉寶帶四十七條 銀一萬二千六百五兩 珍珠寶石二十四兩五錢 玉石犀角珊瑚象牙器皿三百三十斤 降真等香一千五百三十斤 牙笏三十七根 牙牌三面 牙筋四百三十一雙 圖書古畫三千六百五部 軸

織金粧花衣服翠物二百一十三箱 房屋共一千
七百餘間 所內有雕刻香十間 金綵銅錫器皿共
五千五百餘件 地一百五十餘所 畝 寄出銀三
千八百餘兩

傳聞二處所抄不過十四五蓋行賂于權要者十二
三寄頓于親戚者十三四郡塢久營兔窟多術安能
根連株拔風翦霆滅如我 高皇帝籍沒胡藍二黨
時邪其籍中龍卵猫睛諸奇貨皆得之仇鸞海上將
領并賊汪直求和易者越王宮殿圖乃仁和丁氏物
文會等圖乃錢塘洪氏物皆總督胡公以數百金轉

易者清明上河圖乃蘇州陸氏物以千二百金購之
纔得之贖本卒破數十家其禍皆成于王彪湯九張
四輩可謂尤物害民也嵩賊生辰總督諸公皆以紫
金鑄為文字綴以錦綺以珍珠為瓔珞以珊瑚為闌
杆雜以寶石襲以香藥網羅圍繞絲繡燦爛眩目駭
人以供一時之翫以悅奸臣之心罪不容誅矣又聞
有八寶溺器金絲幃帳及違禁諸異具先已毀滅而
嵩當斥逐時身負奇珍狼倉道路為人搜奪卒至乞
食殞軀世蕃又縱姬妾宣姪以繁蔭襲飾美人隊伍
以代樗蒲其孫嚴紹庚嚴鵠等嘗對人言一年儘費

二萬金尚苦多藏無可用處于是競相窮奢極慾鬼
極神號而禍敗立至矣所恨者不父子祖孫駢斬蒙
街以爲天下後世快耳論者又曰若并其壻婦之家
及鄆懋卿諸黨而盡發之則所得又當百十此也足
國裕边斯亦良策又何必丈量疆土加賦困民也哉

鄆懋卿

鄆懋卿者江西豐城人嘉靖辛丑進士賊嵩義子也
又結昏因之好嵩之爪牙羽翼固未易屈指數而陰
謀盜行則皆懋卿助之科道論劾自知誰容而貪噬
之心尚未厭足于是乞爲好差以圖歸計乃以都御

史經理東南塩課諸務聲勢赫戾睹記所未有者每
歷淮揚諸大鎮則餽索不下二三百萬金風力所加
甚于詔旨及至吾杭則三司望塵而警懾府縣聞風
而奔走如點選婦女以充內人八轎之夫役多至百
名置造金銀湯鼓器皿以充筵席之供亦費千百兩
猛如倭寇室家驚皇山岳震搖又受竈戶贓私六萬
爲之奏乞分外優免田丁貽害平民萬死有餘辜矣
嗚呼冰山一傾今不知所積竟何如邪

陶世恩

陶世恩湖廣黃岡人其父仲文以倉大使當刑假符

錄進用官至禮部尚書恭誠伯世恩以恩亦至尚寶少卿傳習偽書招聚奸黨妄造方藥希圖寵榮乃進小涵等丹而陶倣者其從子也則進九白及甍吐香袍劉文彬進經驗仙丹陝西鄠人王金先以獻五色龜芝得倖亦進百花等酒令人飲之能使丹田卽刻火發三原申世文進丹名曰天水生元至于武當山道士太康高守中進三元等丹皆用麝香附子諸熱毒之劑假以延年羽化爲名其實皆房中術耳未幾駕崩隆慶初伏誅嗚呼此輩妖人惑君不足深責當時師保諸公豈不與聞邪漠然付之不知坐視君父

之卮危而不諫救尚自鳴曰賢相便當愧死矣

馬祖師

嘉靖三十四年秋杭人訛傳馬祖師至云能入人家迷惑人至死變幻飛走異形多能爲蝴蝶人禦之則刀杖反傷其人或害及家人妻子于是晝夜鳴金擊鼓喊聲趕逐無分鄉市人不聊生不知所爲皆相傳書符貼于門戶雖深山窮谷皆然也蓋此言起于蘇常乃妖人馬道士幻術惑衆將謀不軌而特盛于湖州時余在金陵至蘇州則巡按御史尚維持出榜諭衆擒其姦徒正法訛言者枷號以安民心而馬道士

卒遁去余方抵家則吾鄉哄然矣惟湖州士民崇信
雖仕宦大夫顯顯有名者亦受其愚云以盆水照影
則貴賤迥別或有影帶貂璫幘頭紗帽兜鍪諸色種
種竒怪者亦有帶平天冠如帝王像者彼卽署名簿
籍預定官爵大小高下大率如所見之影羣居烏程
雲霧山中乃三十六年秋也約九月十四日舉事倡
亂以白巾爲號先二日有鄔彩者發其謀于主簿田
本潤白于知縣蔣弘德合謀緝捕賊首蔣鵬蔣潮越
城逸去集于烏鎮雙林燒劫民舍地方被害十六日
總制胡宗憲檄知府李敏德委千戶蔡懋恩李鉞督

兵擒之亦放火殺害無辜數百人而馬道士終不獲
搜得花名簿三五冊中多士大夫皆與胡公厚善者
因焚其籍不治然而小民疑畏逃竄者多矣遺棄家
產田地反爲漏名士夫所得如籍沒者然甚獲厚利
此又可笑也使再遲數月則禍變綿延有不可憂者
白蓮教之禍可不嚴禁之邪寧波志載三十七年春
馬道人能翦紙爲兵念呪卽能布陣夜入人家男婦
睡時多爲所壓不能醒雖醒氣猶索索不蘇有因而
死者書符作籙籙籙四字雖遠海州縣無不至後
遇廣西人云亦被其擾也

李良雨

隆慶二年五月陝西民李良雨本男子無恙忽變爲
婦人與同夥一人合爲夫婦其弟李良雲報官奏聞
此陰盛陽衰之妖也因考建安七年越雋男子化爲
女子占主易代余作詩云日不可爲月山不可爲川
如何天與地顛倒如轉圓山西古出將剛氣今不全
乃有彼丈夫而化爲嬋娟姓李名良雨草木雨露偏
木性失曲直剋土不生烟同火自匹妃嗣續恐弗延
茲謂陽從陰陰疑易陽權造化豈小兒變幻等滄田
丈夫不雄飛雌伏亦自便把酒發浩歎不飲空潛終

